

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2400856	Data 13/11/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 305532-U 400 HESON N°pezzi X cassone 87,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE	NR	87,000 1,000	U 305532 180 379845 501378 7109 180380 219 621685 ACCESSIONE MERCE S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 87 Quantità effettiva: Imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15/11/24 Firma:	
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni	
1	448,0000 KG	518,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
LBSC 2440	☐	☐	13/11/24 01:00		
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.					

1-15 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Die mit fett gedruckten Linien und Beschriftungen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa - Exemplar für Absender bleu - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer rose - Exemple de l'expéditeur bleu - Exemple du destinataire vert - Exemple du transporteur rosa - Exemplaar voor afzender blau - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder rosa - Esemplare per mittente blu - Esemplare per destinatario verde - Esemplare per trasportatore pink - Copy for sender blue - Copy for consignee green - Copy for carrier rosa - Exemplar for sender bleau - Exemplar for modtager grön - Exemplar for beloförare		1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) R.I.V.A.C.F. 0053023001		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 3019							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VALPERGA (TO) VIA 4 Land/Pays 13/11/2024 Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs							
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HILSON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22599 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s.Nr.9 Nom voit N°9	Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement						21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) 13/11/2024			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco						22 Absender Expéditeur VITTONI s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) R.I.V.A.C.F. 00530230010			
23 Empfänger Destinataire Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld						24 Auf empfänger Réception des marchandises 15 NOV 2024			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			
26 Vertragspartner des Frachtführers						26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 105C 2460 Anhang 52.112 100 402-2						27 Amtliches Kennzeichen Kfz 105C 2460 Anhang 52.112 100 402-2			
Benutzte Gen.-Nr.						Benutzte Gen.-Nr.			

Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückfracht anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises d'usage courant, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.